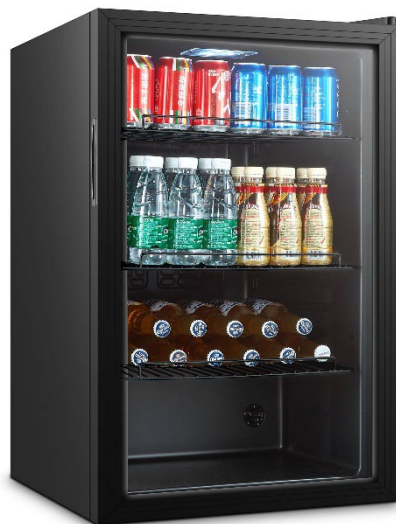




**Countertop refrigerator  
7013.2570 - 7013.2575**

User Manual  
Gebruikershandleiding  
Gebrauchsanweisung  
Le mode d'emploi



# CONTENT

## ENGLISH

Warning .....	3
Installation instructions .....	4
Operating your unit .....	4
Problems with your appliance? .....	5
Parts and features.....	6
Wiring diagram .....	7
Technical data .....	7
Disposal.....	7

## NEDERLANDS

Waarschuwing .....	8
Installatie instructies.....	9
Uw apparaat bedienen .....	9
Problemen met uw apparaat? .....	10
Onderdelen en functies .....	11
Schakelschema.....	12
Technische data .....	12
Verwijdering.....	12

## DEUTSCH

Warnung .....	13
Installationsanleitung .....	14
Bedienung Ihres Geräts .....	14
Probleme mit Ihrem Gerät? .....	15
Teile und Eigenschaften .....	16
Schaltplan .....	17
Technische Daten.....	17
Entsorgung.....	17

## FRANÇAIS

Avertissement.....	18
Instructions d'installation .....	19
Fonctionnement de votre appareil .....	19
Des problèmes avec votre appareil?.....	20
Pièces et caractéristiques .....	21
Schéma de câblage .....	22
Données techniques .....	22
Disposition .....	22

## Warning

To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
6. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
7. Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
9. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
10. Do not damage the refrigerant circuit.
11. Do not use electrical appliances inside the drink storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
12. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
13. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments;
  - Catering and similar non-retail applications.
14. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.
15. To avoid contamination of drinks, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with drinks and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note: this appliance contains flammable refrigerant R600a and foaming agent cyclopentane.

Please avoid contact with fire when you transport and use it.

Please ask professional help for servicing when the machine is broken down.

Please send it to your local appointed disposal station when you discard it.



Symbol ISO 7010 W021

Warning: risk of fire/flammable materials

## Installation instructions

- This appliance is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in.
- Place your unit on a floor that is strong enough to support the unit when it is fully loaded. To level your unit, adjust the levelling legs at the bottom of the unit.
- **This appliance is NOT designed to be installed inside of a cabinet where the front is covered by any type of door.**
- **Allow 7cm of space between the top, back and sides of the unit, which allows the proper air circulation to cool the compressor and condenser.**
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit to not perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the unit into an exclusive, properly installed grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service centre.
- After plugging the appliance into a wall outlet, allow the unit to cool down for 2-3 hours before placing food and drinks in the appliance.

Remark: please remember to keep some water in the cabinet to keep the humidity.

### For disposal of the appliance

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. And the disposal should only be done through public collection points.

### For installation, servicing

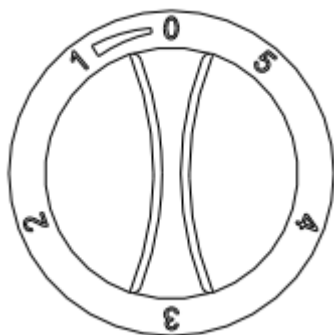
Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

### For handling

Always handle the appliance to avoid any damage.

## Operating your unit

### Setting the temperature control



- Your unit has only one control for regulating the temperature in the compartment. The temperature control is located at the lower right hand side of the compartment.
- The first time you turn the unit on, set the temperature control to “5”.
- The range of the temperature control is from position “0” to “5”. After 24 to 48 hours, adjust the temperature control to the setting that best suits your needs. The setting of “3” or “4” should be appropriate for home or office use.
- To turn off the appliance, turn the temperature to “0”.

**NOTE:**

- Turning the temperature control to “0” position stops the cooling cycle but does not shut off the power to the unit.
- If the unit is unplugged, has lost power, or is turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the unit will not start.

**Energy saving tips**

- The unit should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing them in the unit. Overloading the unit forces the compressor to run longer.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the unit. This cuts down on frost build-up inside the unit.
- Unit storage bin should not be lined with aluminium foil, wax paper or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation, making the unit less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

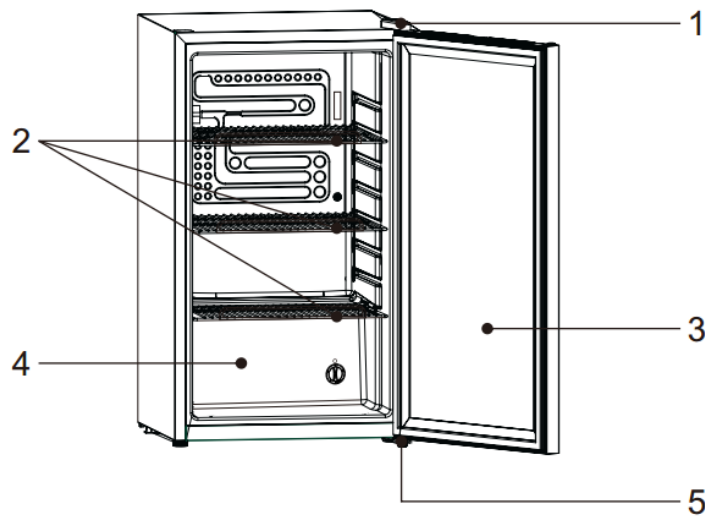
**Problems with your appliance?**

You can solve many common unit problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

**TROUBLESHOOTING GUIDE**

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>
Unit does not operate.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The unit temperature control is set at “0” position.
Turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of food has been added to the unit. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly. The unit does not have the correct clearances.
Vibrations.	Check to assure that the unit is level.
The unit seems to make too much noise.	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your unit. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The unit is not level.
The door will not close properly.	The unit is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty or bent. The shelves, bins, or baskets are out of position.

## Parts and features

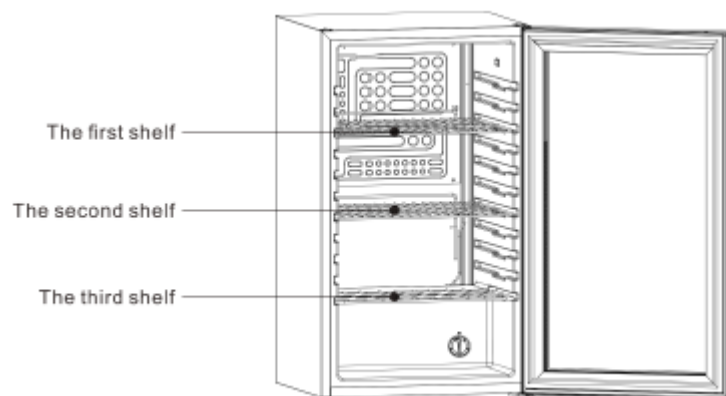


1. Flat head hinge
2. Adjustable shelves
3. Tempered glass door
4. Additional space for large bottles
5. Adjustable foot

### Tips:

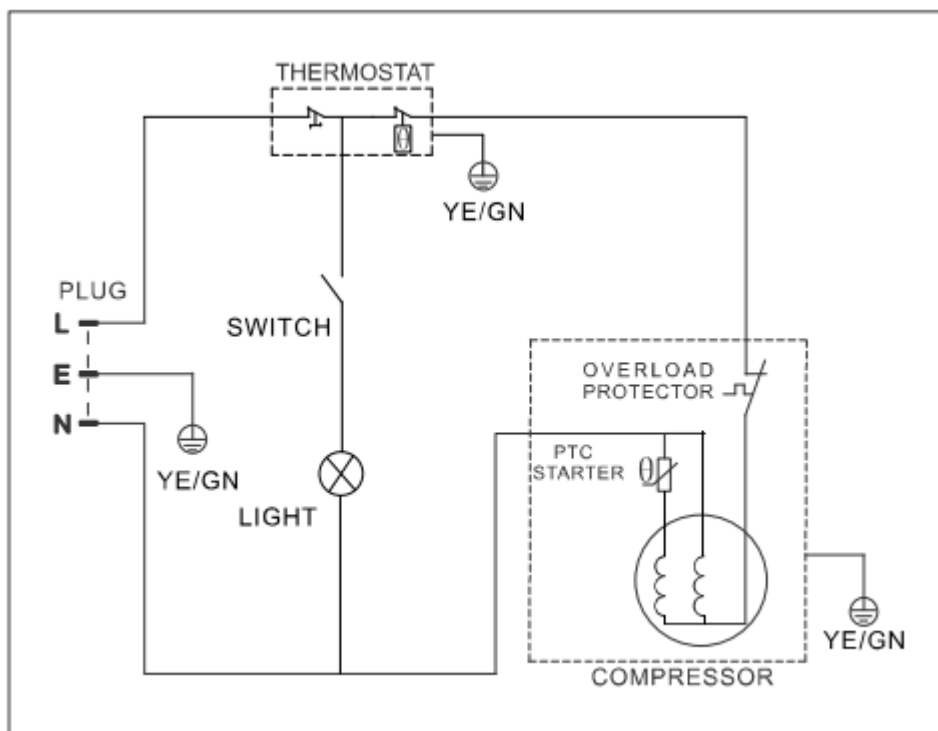
- It is intended to be used exclusively for the pantry.
- This refrigerating appliance is not suitable for the freezing foodstuffs.
- The unit is recommended to be designed at 17°C.
- The shelves placed in factory mode is the most efficient use of energy for the refrigerating appliances.
- The following combination of shelves is recommended for energy to be used as efficiently as possible by the refrigeration unit.

### THERE ARE **THREE** SHELVES IN TOTAL



- When the surrounding temperature is 25°C and the unit has no load, it will take around 30 minutes to decrease the unit's temperature from 25°C to 17°C.
- The unit is recommended to be designed at 17°C. The 7013.2570 energy consumption is 0.181kWh/24h. The 7013.2575 energy consumption is 0.192kWh/24h. If the setting temperature is higher than 17°C, the energy consumption will be lower. If the setting temperature is lower than 17°C, the energy consumption will be higher.

## Wiring diagram



## Technical data

Model	7013.2570	7013.2575
Volume	115L	80L
Rated voltage	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Rated current	0.6A	0.6A
Refrigerant	R600a (20gr)	R600a (20gr)
Lamp power	10W	10W
Climate class	N	N
Foaming gas	Cyclopentane	Cyclopentane
Dimensions (mm)	540x539x845	474x440x840
Packing dimensions (mm)	598x583x885	510x470x880
Net weight (kg)	32	23
Gross weight (kg)	35	28

## Disposal

### Correct disposal of this product



This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## Waarschuwing

Volg deze basis voorzorgsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen bij het gebruik van uw apparaat:

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
2. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet zonder toezicht schoonmaken en gebruikersonderhoud uitvoeren.
4. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
5. Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het volgens de instructies worden vastgezet.
6. Zorg er bij het positioneren van het apparaat voor dat het snoer niet bekneld of beschadigd raakt.
7. Plaats geen meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
8. Houd ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van obstructies.
9. Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan aanbevolen door de fabrikant.
10. Beschadig het koelcircuit niet.
11. Gebruik geen elektrische apparaten in de drank compartimenten van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
12. Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.
13. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - Boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - Bed and breakfast-achtige omgevingen;
  - Catering en vergelijkbare niet-retail toepassingen.
14. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen geen koelapparaten laden en lossen.
15. Volg de volgende instructies om besmetting van dranken te voorkomen:
  - Het langdurig openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
  - Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met dranken en toegankelijke afvoersystemen.
  - Reinig de watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is afgetapt.
  - Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft staan, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, droog en laat de deur open staan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Let op: dit apparaat bevat brandbaar koelmiddel R600a en schuimmiddel cyclopentaan.

Vermijd contact met vuur wanneer u het vervoert en gebruikt.

Vraag professionele hulp voor onderhoud wanneer de machine kapot is.

Breng het naar uw plaatselijk aangewezen recyclagepunt wanneer u het weggooit.



Symbol ISO 7010 W021

Waarschuwing: brandgevaar/ontvlambare materialen



## Installatie instructies

- Dit apparaat is ontworpen om vrijstaand te zijn en mag niet worden ingebouwd.
- Plaats uw apparaat op een vloer die sterk genoeg is om het apparaat te ondersteunen wanneer het volledig is geladen. Om uw apparaat waterpas te zetten, past u de stelvoeten aan de onderkant van het apparaat aan.
- **Dit apparaat is NIET ontworpen om te worden geïnstalleerd in een kast waar de voorkant wordt bedekt door een deur.**
- **Laat 7 cm ruimte tussen de bovenkant, achterkant en zijkanten van de unit, zodat de juiste luchtcirculatie de compressor en condensor kan koelen.**
- Plaats het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (kachel, verwarming, radiator, enz.). Direct zonlicht kan de acryl coating aantasten en warmtebronnen kunnen het elektriciteitsverbruik verhogen. Extreem koude omgevingstemperaturen kunnen er ook voor zorgen dat het apparaat niet goed werkt.
- Plaats het apparaat niet in vochtige locaties.
- Sluit het apparaat aan op een exclusief, correct geïnstalleerd geaard stopcontact. Knip of verwijder in geen geval de derde (geaarde) stekker van het netsnoer. Alle vragen over stroom en / of aarding moeten worden gericht aan een gecertificeerde elektricien of een geautoriseerd servicecentrum.
- Nadat u het apparaat op een stopcontact hebt aangesloten, laat u het apparaat 2-3 uur afkoelen voordat u eten en drinken in het apparaat plaatst.

Opmerking: vergeet niet om wat water in de kast te bewaren om de vochtigheid te behouden.

### Voor verwijdering van het apparaat

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op een verantwoorde manier recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. En de verwijdering mag alleen gebeuren via openbare inzamelpunten.

### Voor installatie, onderhoud

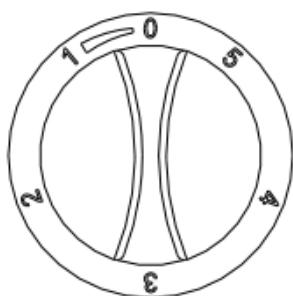
Het apparaat moet op een horizontale vloer worden geplaatst en de ventilatie moet vrijgehouden worden. Probeer geen componenten zelf te vervangen of te repareren, vraag indien nodig het servicebureau om hulp.

### Voor behandeling

Behandel het apparaat altijd om schade te voorkomen.

## Uw apparaat bedienen

### De temperatuurregeling instellen



- Uw apparaat heeft slechts één knop voor het regelen van de temperatuur in het compartiment. De temperatuurregelaar bevindt zich rechtsonder in het vak.
- Stel de temperatuurregelaar de eerste keer dat u het apparaat inschakelt in op "5".
- Het bereik van de temperatuurregeling is van positie "0" tot "5". Pas na 24 tot 48 uur de temperatuurregeling aan op de instelling die het beste bij u past. De instelling "3" of "4" is geschikt voor gebruik thuis of op kantoor.
- Om het apparaat uit te schakelen, zet u de temperatuur op "0".

**OPMERKING:**

- Door de temperatuurregelaar op "0" te zetten, wordt de koelcyclus gestopt, maar wordt de stroom naar het apparaat niet uitgeschakeld.
- Als het apparaat is losgekoppeld, geen stroom meer heeft of is uitgeschakeld, moet u 3 tot 5 minuten wachten voordat u het apparaat opnieuw opstart. Als u voor deze tijdsvertraging probeert opnieuw op te starten, start het apparaat niet.

**Tips voor energiebesparing**

- Het apparaat moet op de koelste plaats van de kamer worden geplaatst, uit de buurt van warmte genererende apparaten en niet in direct zonlicht.
- Laat warme gerechten afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het apparaat plaatst. Overbelasting van de unit zorgt ervoor dat de compressor langer draait.
- Zorg ervoor dat u voedsel op de juiste manier inpakt en houd de containers droog voordat u ze in het apparaat plaatst. Dit vermindert de ijsvorming in de unit.
- De opslagbak voor de unit mag niet bekleed zijn met aluminiumfolie, vetvrij papier of papieren handdoekjes. Liners belemmeren de circulatie van koude lucht, waardoor de unit minder efficiënt wordt.
- Organiseer en label voedsel om deuropeningen en uitgebreid zoeken te verminderen. Verwijder zoveel items tegelijk als nodig is en sluit de deur zo snel mogelijk.

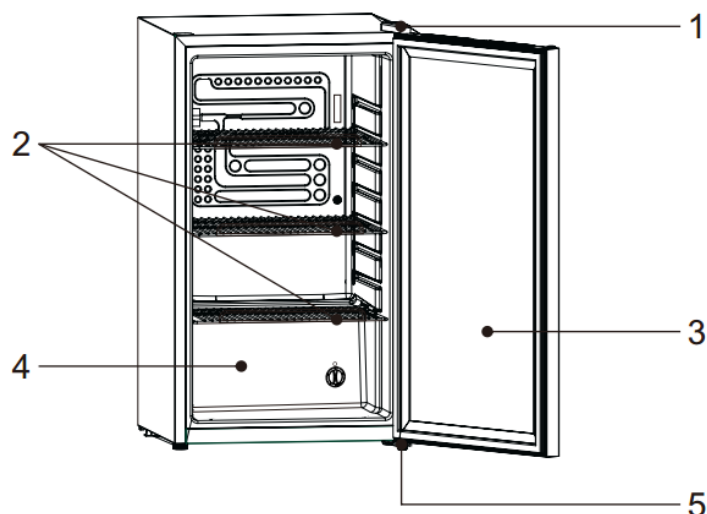
**Problemen met uw apparaat?**

U kunt veel voorkomende problemen met het apparaat eenvoudig oplossen, waardoor u de kosten van een mogelijk servicebezoek bespaart. Probeer de onderstaande suggesties om te zien of u het probleem kunt oplossen voordat u de servicemonteur belt.

**GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING**

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>
Apparaat werkt niet.	Niet aangesloten. De stroomonderbreker is doorgeslagen of een gesprongen zekering. De temperatuurregeling van het apparaat staat op de stand "0".
Gaat regelmatig aan en uit.	De kamertemperatuur is warmer dan normaal. Er is een grote hoeveelheid voedsel aan het apparaat toegevoegd. De deur wordt te vaak geopend. De deur is niet volledig gesloten. De temperatuurregeling is niet correct ingesteld. De deurpakking sluit niet goed af. Het apparaat heeft niet de juiste spelingen.
Trillingen.	Controleer of het apparaat waterpas staat.
Het apparaat lijkt te veel geluid te maken.	Het ratelende geluid kan afkomstig zijn van de stroming van het koelmiddel, wat normaal is. Na elke cyclus hoort u mogelijk gorgelende geluiden die worden veroorzaakt door de stroom koelmiddel in uw apparaat. Samentrekking en uitzetting van de binnenwanden kan knallende en knetterende geluiden veroorzaken. Het apparaat staat niet waterpas.
De deur sluit niet goed.	Het apparaat staat niet waterpas. De deur was omgedraaid en niet correct geïnstalleerd. De pakking is vuil of verbogen. De planken, bakken of manden staan niet op hun plaats.

## Onderdelen en functies

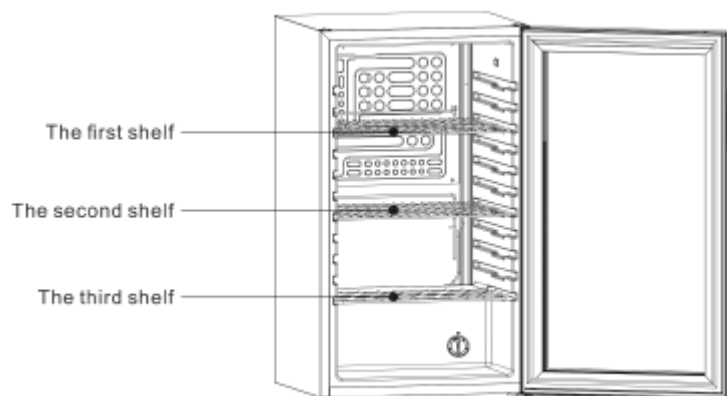


1. Scharnier met platte kop
2. Verstelbare planken
3. Geharde glazen deur
4. Extra ruimte voor grote flessen
5. Verstelbare voet

### Tips:

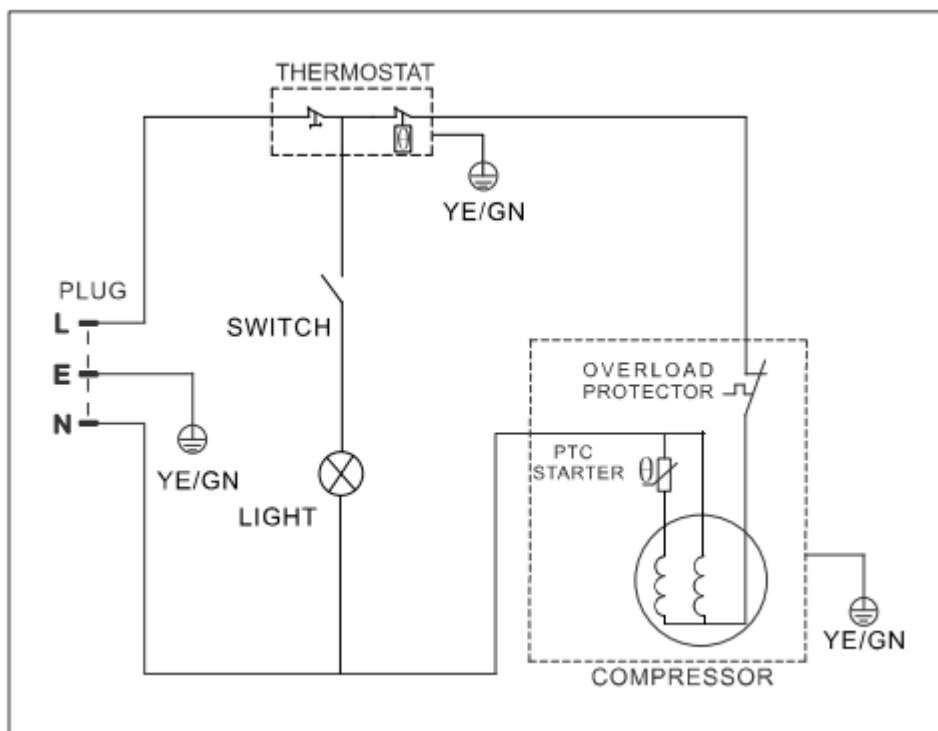
- Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de voorraadkast.
- Dit koelapparaat is niet geschikt voor het invriezen van levensmiddelen.
- Het wordt aanbevolen om de unit te ontwerpen bij 17°C.
- De planken die in de fabrieksmodus zijn geplaatst, zijn het meest efficiënte energiegebruik voor de koelapparaten.
- De volgende combinatie van planken wordt aanbevolen om de energie zo efficiënt mogelijk te gebruiken door de koeleenheid.

### ER ZIJN IN TOTAAL **DRIE** ROOSTER



- Als de omgevingstemperatuur 25°C is en het apparaat onbelast is, duurt het ongeveer 30 minuten om de temperatuur van het apparaat te verlagen van 25°C naar 17°C.
- Het wordt aanbevolen om de unit te ontwerpen bij 17°C. Het energieverbruik van de 7013.2570 is 0,181 kWh/24u. Het energieverbruik van de 7013.2575 is 0,192kWh/24u. Als de ingestelde temperatuur hoger is dan 17°C, zal het energieverbruik lager zijn. Als de instellingstemperatuur lager is dan 17°C, zal het energieverbruik hoger zijn.

## Schakelschema



## Technische data

Model	7013.2570	7013.2575
Volume	115L	80L
Nominale spanning	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Nominale stroom	0.6A	0.6A
Koelmiddel	R600a (20gr)	R600a (20gr)
Lampvermogen	10W	10W
Klimaatklasse	N	N
Schuimend gas	Cyclopentane	Cyclopentane
Afmetingen (mm)	540x539x845	474x440x840
Afmetingen verpakking (mm)	598x583x885	510x470x880
Netto gewicht (kg)	32	23
Bruto gewicht (kg)	35	28

## Verwijdering

### Correcte verwijdering van dit product



Dit symbool op het product of in de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar het juiste inzamelpunt voor afval worden gebracht voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

## Warnung

Befolgen Sie diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung bei der Verwendung Ihres Gerätes zu verringern:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen für einen sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
5. Um eine Gefährdung durch Instabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es entsprechend den Anweisungen befestigt werden.
6. Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
7. Vermeiden Sie es, mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts zu platzieren.
8. Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
9. Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Auftauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
10. Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
11. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Getränkeablagefächer des Geräts, es sei denn, es handelt sich um Geräte des vom Hersteller empfohlenen Typs.
12. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe, wie z.B. Aerosoldosen mit einem brennbaren Treibmittel.
13. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B.:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
  - Anlagen in der Art von Bed & Breakfasts;
  - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
14. Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren ist das Be- und Entladen von Kühlgeräten nicht gestattet.
15. Um eine Kontamination von Getränken zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
  - Ein längeres Offenhalten der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Getränken in Kontakt kommen können, und zugängliche Drainagesysteme.
  - Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
  - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie das Gerät aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Hinweis: Dieses Gerät enthält das brennbare Kühlmittel R600a und den Schaumbildner Cyclopentan.

Bitte vermeiden Sie den Kontakt mit Feuer, wenn Sie es transportieren und benutzen.

Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann, wenn die Maschine defekt ist.

Bitte senden Sie es an Ihre örtliche Entsorgungsstation, wenn Sie es entsorgen.



Symbol ISO 7010 W021

Warnung: Brandgefahr/brennbare Materialien

## Installationsanleitung

- Dieses Gerät ist nur als freistehendes Gerät konzipiert und sollte nicht versenkt oder eingebaut werden.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf einen Boden, der stark genug ist, um das Gerät bei voller Beladung zu tragen. Stellen Sie zum Nivellieren Ihres Geräts die Nivellierbeine an der Unterseite des Geräts ein.
- **Dieses Gerät darf NICHT in einem Schrank installiert werden, in dem die Vorderseite von einer Tür abgedeckt ist.**
- **Lassen Sie zwischen Ober-, Rückseite und Seiten des Geräts einen Abstand von 7 cm, damit die richtige Luftzirkulation den Kompressor und den Kondensator kühlen kann.**
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von direktem Sonnenlicht und Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung beeinträchtigen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können auch dazu führen, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.
- Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen auf.
- Schließen Sie das Gerät an eine eigens dafür vorgesehene, ordnungsgemäß installierte geerdete Wandsteckdose an. Unter keinen Umständen dürfen Sie den dritten Erdungsstift vom mitgelieferten Netzkabel trennen oder entfernen. Bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Anschließen an eine Wandsteckdose 2-3 Stunden abkühlen, bevor Sie Speisen und Getränke in das Gerät geben.

Bemerkung: Bitte denken Sie daran, etwas Wasser im Schrank aufzubewahren, um die Feuchtigkeit aufrechtzuerhalten.

### Entsorgung des Gerätes

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Und die Entsorgung sollte nur über öffentliche Sammelstellen erfolgen.

### Zur Installation, Wartung

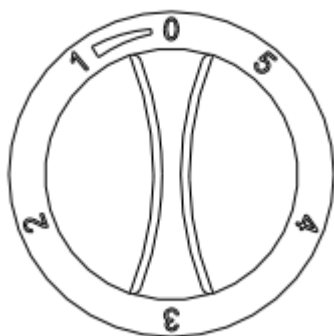
Das Gerät sollte auf einem horizontalen Boden aufgestellt werden und die Belüftung sollte freigehalten werden. Versuchen Sie nicht, Komponenten selbst auszutauschen oder zu reparieren. Bitten Sie gegebenenfalls den Kundendienst um Hilfe.

### Zur Handhabung

Behandeln Sie das Gerät immer so, dass es nicht beschädigt wird.

## Bedienung Ihres Geräts

### Einstellung der Temperaturregelung



- Ihr Gerät verfügt nur über einen Regler zur Regelung der Temperatur im Innenraum. Der Temperaturregler befindet sich an der unteren rechten Seite des Innenraums.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, stellen Sie die Temperaturregelung auf "5" ein.

- Der Bereich der Temperaturregelung reicht von Position „0“ bis „5“. Stellen Sie nach 24 bis 48 Stunden die Temperaturregelung auf die Einstellung ein, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht. Die Einstellung von "3" oder "4" sollte für den Gebrauch zu Hause oder im Büro geeignet sein.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie die Temperatur auf „0“.

**HINWEIS:**

- Wenn Sie den Temperaturregler auf „0“ stellen, wird der Kühlzyklus gestoppt, die Stromversorgung des Geräts jedoch nicht unterbrochen.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, die Stromversorgung unterbrochen oder ausgeschaltet ist, müssen Sie 3 bis 5 Minuten warten, bevor Sie das Gerät neu starten. Wenn Sie versuchen, vor dieser Zeitverzögerung neu zu starten, startet das Gerät nicht.

**Tipps zum Energiesparen**

- Das Gerät sollte sich im kühlfsten Bereich des Raums befinden, fern von wärmeerzeugenden Geräten und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Eine Überladung des Geräts zwingt den Kompressor dazu, länger zu laufen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lebensmittel ordnungsgemäß einwickeln und die Behälter trockenwischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert die Frostbildung im Gerät.
- Der Vorratsbehälter des Geräts sollte nicht mit Aluminiumfolie, Backpapier oder Papiertüchern bedeckt sein. Auskleidungen behindern die Kaltluftzirkulation, wodurch das Gerät weniger effizient arbeitet.
- Organisieren und Kennzeichnen Sie Lebensmittel, um Türöffnungen und langes Suchen zu reduzieren. Entfernen Sie so viele Gegenstände wie nötig gleichzeitig und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

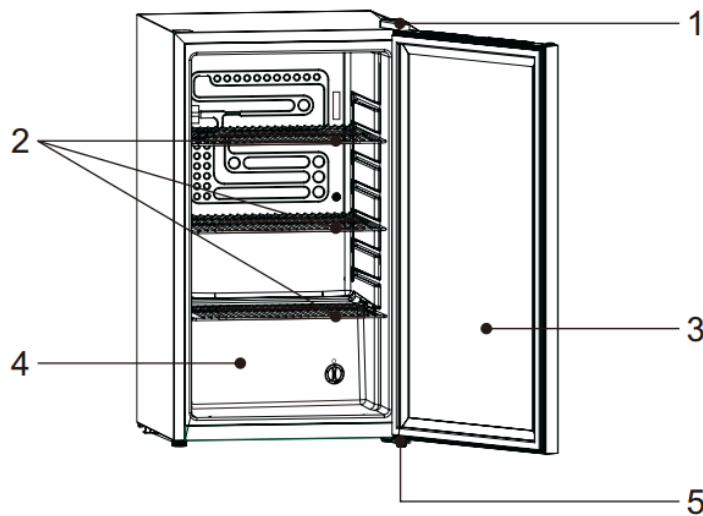
**Probleme mit Ihrem Gerät?**

Sie können viele häufig auftretende Probleme mit dem Gerät einfach lösen und so die Kosten für einen eventuellen Serviceeinsatz sparen. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

**ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG**

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>
Gerät funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt. Der Leistungsschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Die Temperaturregelung des Geräts ist auf „0“ eingestellt.
Schaltet sich häufig ein und aus.	Die Raumtemperatur ist höher als normal. Dem Gerät wurde eine große Menge an Lebensmitteln zugeführt. Die Tür wurde zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab. Das Gerät hat nicht die richtigen Abstände.
Vibrationen.	Überprüfen Sie, ob das Gerät waagrecht steht.
Das Gerät scheint zu viel Lärm zu machen.	Das klappernde Geräusch kann von der Strömung des Kühlmittels kommen, was normal ist. Am Ende jedes Zyklus können Sie gurgelnde Geräusche hören, die durch den Kühlmittelfluss in Ihrem Gerät verursacht werden. Die Kontraktion und Expansion der Innenwände kann Knall- und Knackgeräusche verursachen. Das Gerät steht nicht waagrecht.
Die Tür schließt nicht richtig.	Das Gerät steht nicht waagrecht. Die Tür wurde umgekehrt und nicht richtig eingebaut. Die Dichtung ist verschmutzt oder verbogen. Die Regale, Behälter oder Körbe sind nicht in Position.

## Teile und Eigenschaften

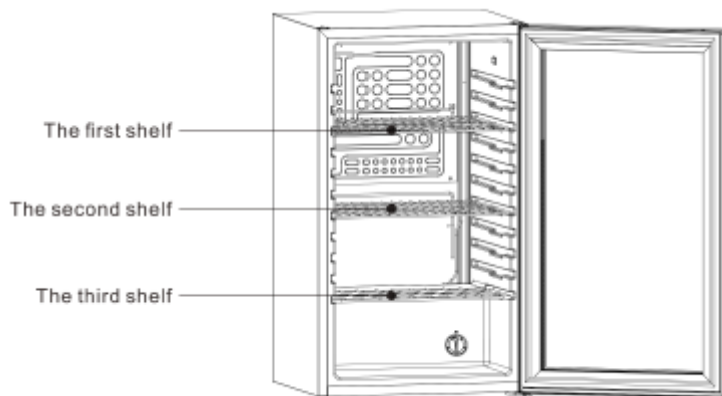


1. Flachkopfscharnier
2. Verstellbare Regale
3. Tür aus gehärtetem Glas
4. Zusätzlicher Platz für große Flaschen
5. Verstellbarer Fuß

### Tipps:

- Es ist ausschließlich für die Speisekammer bestimmt.
- Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.
- Es wird empfohlen, das Gerät auf 17°C auszulegen.
- Die im Werksmodus platzierten Regale sind die effizienteste Energienutzung für die Kühlgeräte.
- Für eine möglichst effiziente Energienutzung durch das Kühlaggregat wird folgende Regalkombination empfohlen.

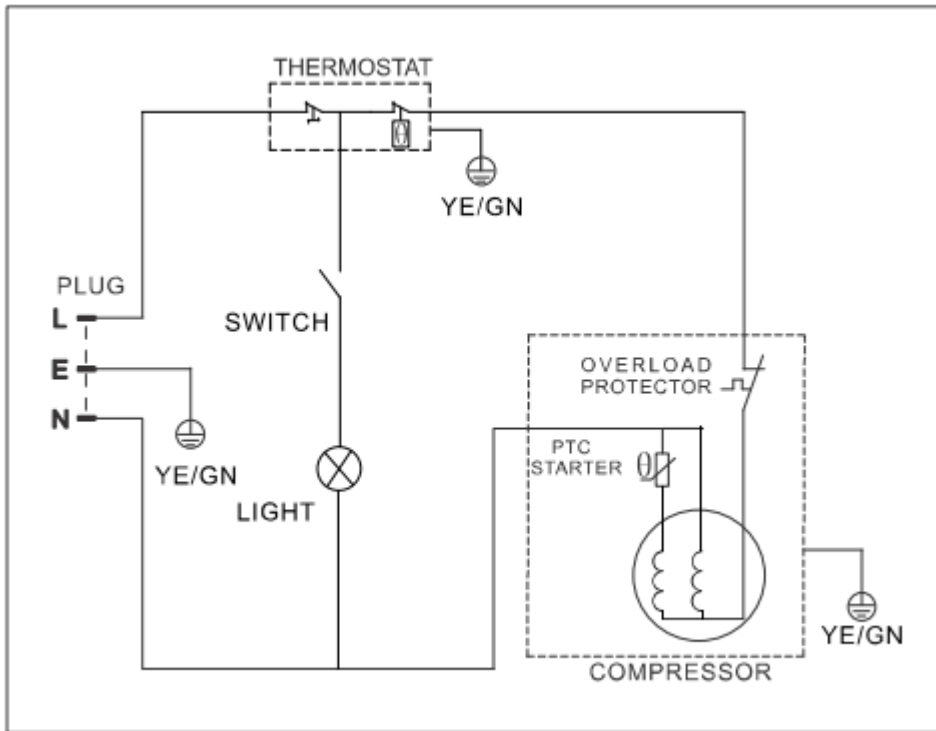
### ES GIBT INSGESAMT **DREI** REGALE



- Wenn die Umgebungstemperatur 25°C beträgt und das Gerät nicht belastet wird, dauert es etwa 30 Minuten, um die Temperatur des Geräts von 25 °C auf 17 °C zu senken.
- Es wird empfohlen, das Gerät auf 17°C auszulegen. Der Energieverbrauch des 7013.2570 liegt bei 0,181kWh/24h. Der Energieverbrauch des 7013.2575 beträgt 0,192 kWh/24h. Wenn die Einstelltemperatur höher als 17°C ist, ist der Energieverbrauch niedriger. Wenn die eingestellte Temperatur niedriger als 17°C ist, ist der Energieverbrauch höher.



## Schaltplan



## Technische Daten

Modell	7013.2570	7013.2575
Volumen	115L	80L
Nennspannung	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Nennstrom	0.6A	0.6A
Kühlmittel	R600a (20gr)	R600a (20gr)
Lampenleistung	10W	10W
Klimaklasse	N	N
Schaumbildendes Gas	Cyclopentane	Cyclopentane
Abmessungen (mm)	540x539x845	474x440x840
Verpackungsmaße (mm)	598x583x885	510x470x880
Nettogewicht (kg)	32	23
Bruttogewicht (kg)	35	28

## Entsorgung

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zur entsprechenden Abfallsammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für genauere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Avertissement

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez ces précautions de base:

1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
6. Pendant le positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
7. Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
8. Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de toute obstruction.
9. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
10. N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
11. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des boissons de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
12. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
13. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
  - Personnel de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  - Maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  - Environnements de type chambres d'hôtes;
  - Restauration et applications similaires non commerciales.
14. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
15. Pour éviter la contamination des boissons, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les boissons et les systèmes de drainage accessibles.
  - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours.
  - Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Note: cet appareil contient du réfrigérant inflammable R600a et un agent moussant cyclopentane.

Veuillez éviter tout contact avec le feu lorsque vous le transportez et l'utilisez.

Veuillez demander l'aide d'un professionnel pour l'entretien lorsque la machine est en panne.

Veuillez l'envoyer à votre centre d'élimination local lorsque vous le jetez.



Symbole ISO 7010 W021

Avertissement : risque d'incendie/matériaux inflammables

## Instructions d'installation

- Cet appareil est conçu pour être autonome et ne doit pas être encastré ou encastré.
- Placez votre appareil sur un sol suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est complètement chargé. Pour mettre votre appareil à niveau, ajustez les pieds de mise à niveau en bas de l'appareil.
- **Cet appareil n'est PAS conçu pour être installé à l'intérieur d'une armoire où le devant est couvert par tout type de porte.**
- **Laissez 7 cm d'espace entre le haut, l'arrière et les côtés de l'unité, ce qui permet une bonne circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condenseur.**
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Branchez l'appareil dans une prise murale mise à la terre exclusive et correctement installée. Ne coupez ni ne retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation. Toutes les questions concernant l'alimentation et / ou la mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.
- Après avoir branché l'appareil dans une prise murale, laissez l'appareil refroidir pendant 2 à 3 heures avant de placer des aliments et des boissons dans l'appareil.

Note: n'oubliez pas de garder un peu d'eau dans l'armoire pour garder l'humidité.

### Pour la disposition de l'appareil

Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Et l'élimination ne doit se faire que par le biais de points de collecte publics.

### Pour l'installation, l'entretien

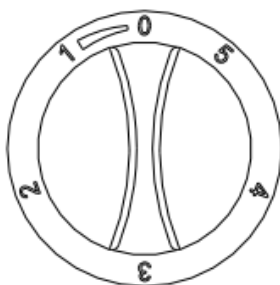
L'appareil doit être placé sur un sol horizontal et garder la ventilation libre. N'essayez pas de remplacer ou de réparer des composants par vous-même, demandez de l'aide à l'agence de service si nécessaire.

### Pour la manipulation

Manipulez toujours l'appareil pour éviter tout dommage.

## Fonctionnement de votre appareil

### Réglage de la commande de la température



- Votre appareil ne dispose que d'une seule commande pour réguler la température dans le compartiment. La commande de la température est située en bas à droite du compartiment.
- La première fois que vous allumez l'appareil, réglez la commande de température sur «5».
- La plage de commande de la température va de la position «0» à «5». Après 24 à 48 heures, ajustez la commande de la température au réglage qui convient le mieux à vos besoins. Le réglage «3» ou «4» doit être approprié pour un usage domestique ou professionnel.
- Pour éteindre l'appareil, réglez la température sur «0».

**NOTE:**

- Tournez la commande de température sur la position «0» arrête le cycle de refroidissement mais ne coupe pas l'alimentation de l'unité.
- Si l'unité est débranchée, a perdu l'alimentation ou est éteinte, vous devez attendre 3 à 5 minutes avant de redémarrer l'unité. Si vous essayez de redémarrer avant ce délai, l'unité ne démarre pas.

**Conseils d'économie d'énergie**

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'unité force le compresseur à fonctionner plus longtemps.
- Veillez à bien emballer les aliments et essuyez les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur de l'unité.
- Le bac de rangement de l'unité ne doit pas être garni de papier d'aluminium, de papier ciré ou de papier essuie-tout. Les doublures interfèrent avec la circulation de l'air froid, ce qui rend l'unité moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en même temps et fermez la porte dès que possible.

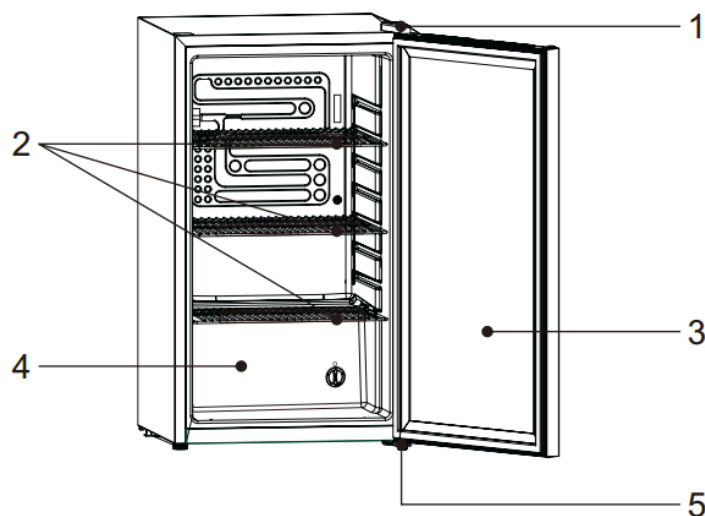
**Des problèmes avec votre appareil?**

Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants liés aux unités, vous épargnant ainsi le coût d'un appel de service. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le réparateur.

**GUIDE DE DÉPANNAGE**

<b>Problème</b>	<b>Cause probable</b>
L'unité ne fonctionne pas.	Pas branché. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté. La commande de température de l'unité est réglée sur la position «0».
S'allume et s'éteint fréquemment.	La température ambiante est plus chaude que la normale. Une grande quantité de nourriture a été ajoutée à l'unité. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. La commande de la température n'est pas réglée correctement. Le joint de porte ne scelle pas correctement. L'unité n'a pas les dégagements corrects.
Vibrations.	Vérifiez que l'unité est de niveau.
L'unité semble faire trop de bruit.	Le bruit de cliquetis peut provenir de l'écoulement du réfrigérant, ce qui est normal. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillements provoqués par l'écoulement de réfrigérant dans votre appareil. La contraction et l'expansion des murs intérieurs peuvent provoquer des bruits d'éclatement et de crépitement. L'unité n'est pas de niveau.
La porte ne se ferme pas correctement.	L'unité n'est pas de niveau. La porte a été inversée et mal installée. Le joint est sale ou plié. Les étagères, bacs ou paniers ne sont pas en position.

## Pièces et caractéristiques

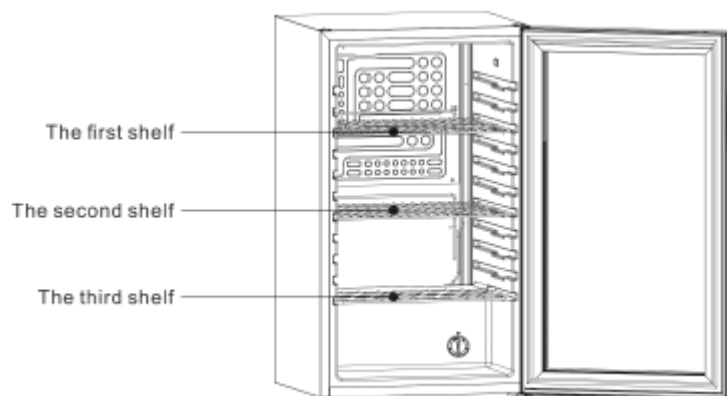


1. Charnière à tête plate
2. Tablettes réglables
3. Porte en verre trempé
4. Espace supplémentaire pour les grandes bouteilles
5. Pied réglable

### Des astuces:

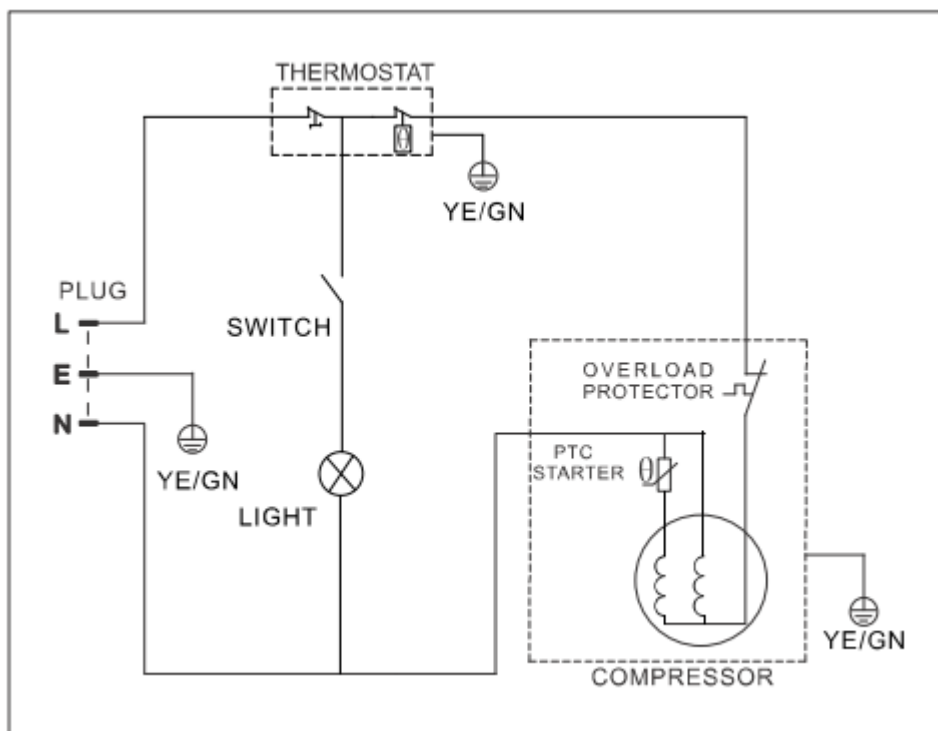
- Il est destiné à être utilisé exclusivement pour le garde-manger.
- Cet appareil frigorifique n'est pas adapté à la congélation d'aliments.
- L'unité est recommandée pour être conçue à 17°C.
- Les étagères placées en mode usine sont l'utilisation la plus efficace de l'énergie pour les appareils de réfrigération.
- La combinaison d'étagères suivante est recommandée pour que l'énergie soit utilisée aussi efficacement que possible par l'unité de réfrigération.

### IL Y A TROIS ÉTAGÈRES AU TOTAL



- Lorsque la température ambiante est de 25°C et que l'appareil n'a aucune charge, il faudra environ 30 minutes pour diminuer la température de l'appareil de 25°C à 17°C.
- L'unité est recommandée pour être conçue à 17°C. La consommation énergétique du 7013.2570 est de 0,181kWh/24h. La consommation d'énergie du 7013.2575 est de 0,192kWh/24h. Si la température de réglage est supérieure à 17°C, la consommation d'énergie sera inférieure. Si la température de réglage est inférieure à 17°C, la consommation d'énergie sera plus élevée.

## Schéma de câblage



## Données techniques

Modèle	7013.2570	7013.2575
Volume	115L	80L
Tension nominale	220-240V / 50Hz	220-240V / 50Hz
Courant nominal	0.6A	0.6A
Réfrigérant	R600a (20gr)	R600a (20gr)
Puissance de la lampe	10W	10W
Classe climatique	N	N
Gaz moussant	Cyclopentane	Cyclopentane
Dimensions (mm)	540x539x845	474x440x840
Dimensions de l'emballage (mm)	598x583x885	510x470x880
Poids net / kg	32	23
Poids brut (kg)	35	28

## Disposition

### Disposition correcte de ce produit



Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est disposé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de disposition des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.